



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 338-0-130
(050) 332-0-130
(063) 577-0-130
(067) 353-0-130

130
COM.UA

Интернет-магазин
автотоваров



SKYPE
km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Имобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>



HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH

Kurzer Weg 1-5
D-15859 Storkow
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 (0) 33678 68748

Telefax: +49 (0) 33678 61044

Internet: info@heyner-germany.de

Bedienungsanleitung

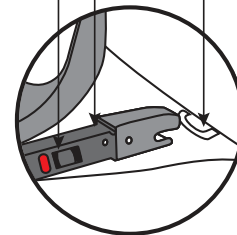
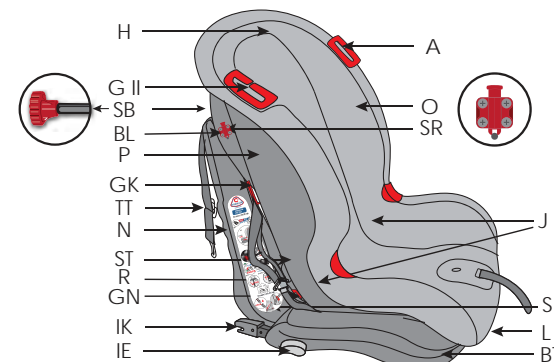
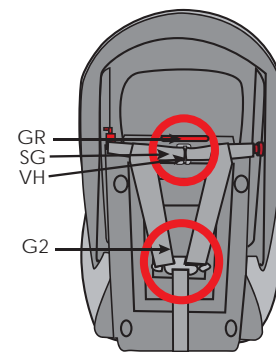
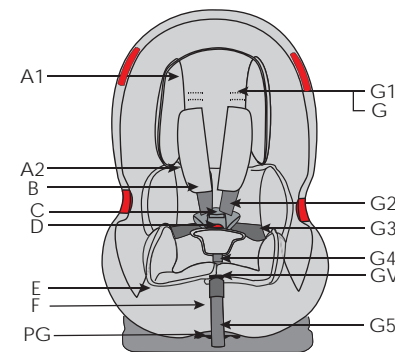
capsula
mn3x / mn3



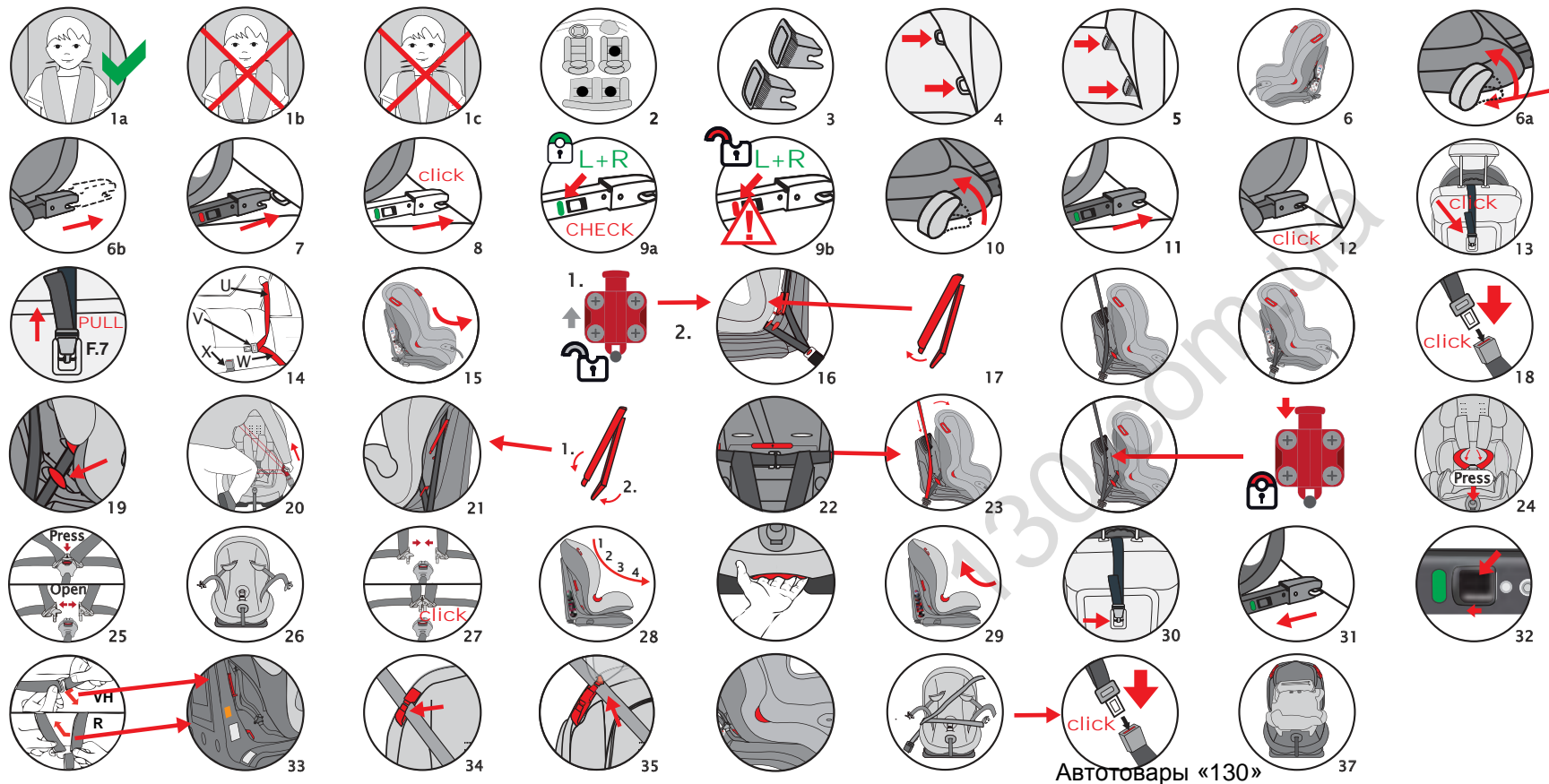
capsula.com



Автотовары «130»



ist eine Marke der alca mobil logistics + services gmbh, DEUTSCHLAND.
Technische Änderungen vorbehalten.



capsula mN3X / mN3



Bedienungsanleitung
 Instruction Manual
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
 Kulanin kilavuzu

D
 GB
 RUS
 TR

Inhaltsverzeichnis

1.	Altersgruppe I (9-18 kg Y)	S. 1
1.1	Verwendung des capsula mN3X / mN3 als Autokindersitz	S. 1
1.2	Höhen- und Längenadjustierung der Schultergurte	S. 1
1.3	Befestigung mit ISOFIX und Top Tether capsula mN3X	S. 3
1.4	Befestigung mit dem Dreipunktgurt Ihres Autos capsula mN3	S. 5
1.5	Das Kind im capsula mN3X / mN3	S. 8
1.6	Lösen von ISOFIX und Top Tether / Ausbau	S. 9
2.	Altersgruppe II+III (ab 15-25 kg)	S. 10
2.1	Vorbereitung des Sitzes / Ausbau des sitzeigenen 5-Punkt-Gurtsystems	S. 10
2.2	Einbau / Befestigung mit ISOFIX (OHNE Top Tether)	S. 11
2.3	Einbau Platzierung capsula mN3	S. 13
3.	Pflegeanleitung	S. 13
4.	Sicherheitshinweise	S. 15
5.	Wichtige Tipps	S. 16

A1	- Kopfkissen	GR	- Gurtführung	GlI	- Gurtbandführung Gruppe II (15-25kg)
A2	- Reduzierkissen	GV	- Gurtversteller	GV	- Gurtversteller
B	- Schulterpolster	J	- Gurtführungsöffnung	J	- Gurtführungsöffnung
BL	- Basislöcher	L	- Fach für	L	- Fach für Gebrauchsanweisung
BT	- Basisteil	N	- Gebrauchsanweisung	N	- Rückenlehne
C	- Schliessungen	O	- Rückenlehne	O	- Stoffbezug
D	- Gurtschloss	P	- Stoffbezug	P	- Shock minimizer
E	- Sitzbezug	PG	- Shock minimizer	PG	- Positionsgriff
F	- Einstellerabdeckung	R	- Positionsgriff	R	- Gurtanker
FG	- Fach für Gebrauchsanweisung	S	- Gurtanker	S	- Installationsaufkleber
G	- 5-Punkt-Gurtsystem	SB	- Installationsaufkleber	SB	- Sicherungsbolzen
G1	- Schultergurtdurchführung	SG	- Sicherungsbolzen	SG	- Schulterpolstergurte
G2	- Hosenträgergurte	SR	- Schulterpolstergurte	SR	- Sicherungsriegel
G3	- Hüftgurt	ST	- Sicherungsriegel	ST	- Sitzteil
G4	- Schrittgurt	TT	- Sitzteil	TT	- Top Tether
G5	- Zentralverstellgurt	U	- Top Tether	U	- Diagonalgurt des Auto-Dreipunktgurtes
GK	- Gurtklemme		- Diagonalgurt des Auto-Dreipunktgurtes		
GN	- Gurtnasen				

Автотовары «130»

Index / page

1. Возрастная группа ECE I (от 9 до 18 кг) S. 3
- 1.1 **capsula[®] MПЗХ / MПЗ** Благодарим вас за выбор детского автомобильного кресла S. 3
- 1.2 Настройка автокресла под возраст и вес ребенка S. 3
- 1.3 Фиксация автокресла в автомобиле с помощью системы ИЗОФИКС и Top Tether **capsula[®] MПЗХ** S. 6
- 1.4 Фиксация автокресел **capsula[®] MПЗ** с помощью трехточечного ремня безопасности автомобиля S. 8
- 1.5 **Ребенок в автокресле capsula[®] MПЗХ / MПЗ** S. 12
- 1.6 **Отсоединение кресел capsula[®] MПЗХ с системой ИЗОФИКС и якорным ремнем** S. 13
2. **Возрастная группа ECE II + III (15-36кг)** S. 14
- 2.1 **Подготовка автокресла к установке** S. 14
- 2.2 **Установка и фиксация с помощью системы ИЗОФИКС (без якорного ремня) автокресел** S. 15
- 2.3 **Установка и фиксация capsula[®] MПЗ** S. 16
3. **Инструкция по уходу за автокреслом** S. 18
4. **Инструкции по безопасности** S. 19
5. **Общие замечания по безопасности ребенка в автомобиле** S. 20

- A1 - Подушка для головы
- A2 - Комфорт пакет
- B - Плечевые накладки
- BL - Отверстия для фиксации базы и спинки
- BT - База автокресла
- C - Застежки ремней безопасности
- D - Замок ремней безопасности
- E - Обивка автокресла
- F - Накладка кнопки натяжения ремней
- FG - Отделение для хранения данной инструкции по эксплуатации
- G - Система ремней безопасности
- G1 - Прорези для ремней безопасности
- G2 - Ремни безопасности
- G3 - Поясная часть ремней безопасности
- G4 - Центральная лямка ремней безопасности
- G5 - Свободный конец ремней безопасности
- GK - Фиксатор ремней безопасности
- GN - Направляющие ремней безопасности
- GR - Центральная направляющая ремней безопасности
- GII - Направляющие ремней безопасности для детей гр. II
- GV - Кнопка фиксатора натяжения ремней безопасности
- J - Направляющие отверстия для штатного ремня автомобиля
- L - Место хранения инструкции
- N - Спинка сидения
- O - Обивка сидения
- P - Боковая защита автокресла
- PG - Ручка механизма наклона спинки
- R - Соединительный элемент ремней безопасности автокресла
- S - Наклейка-инструкция по установке автокресла
- SB - Стержень, фиксирующий спинку автокресла и его базу
- SG - Соединительные ремни
- SR - Фиксатор стержня
- ST - Сидение
- TT - Крепление Top Tether
- U - Диагональная часть трехточечного ремня безопасности автомобиля
- V - Зашелка трехточечного ремня безопасности автомобиля
- VH - Соединительный элемент ремней плечевых накладок
- W - Поясная часть трехточечного ремня безопасности автомобиля
- X - Замок трехточечного ремня безопасности автомобиля
- I - Система ИЗОФИКС
- IA - Скобы системы ИЗОФИКС
- IE - Фиксирующий рычаг системы ИЗОФИКС
- IH - Направляющие системы ИЗОФИКС
- IK - Крепления ИЗОФИКС
- IM - Крепежные элементы ИЗОФИКС
- IT - Кнопки разблокировки системы ИЗОФИКС

1. Возрастная группа ECE I (от 9 до 18 кг)

1.1. capsula® MN3X

Благодарим вас за выбор детского автомобильного кресла capsula®.

Автокресло capsula® доступно в следующих комплектациях:

- с использованием системы ИЗОФИКС и TOP TETHER.
- фиксируется с помощью трехточечного ремня безопасности автомобиля.

Перед началом эксплуатации автокресла проверьте, возможно ли его использование с системой ИЗОФИКС и якорным ремнем в вашем автомобиле. Оптимальная защита ребенка возможна только при правильной эксплуатации автокресла.

Перед установкой автокресла, пожалуйста, прочтите данную инструкцию до конца. Установка автокресла должна производиться только взрослыми.

1.2 Настройка автокресла под возраст и вес ребенка

1.2.1 Перед установкой

Детские автокресла capsula® MN3X / capsula® MN3 комплектуются мягкой подушкой для головы (A1) и комфорт-пакетом (A2).

Автокресла capsula® MN3X / capsula® MN3 комплектуются ТОЛЬКО подушкой для головы.

Мягкие подушки предназначены для дополнительной защиты маленьких **детей** весом от 9 до 18 кг. Мы рекомендуем снимать их при достижении ребенком 18 кг, или если ребенку становится в них тесно.

1.2.2. Настройка высоты и длины ремней безопасности автокресла

Рис. 2а-с

Так Вы можете регулировать плечевые лямки (G2) по высоте:

Автокресло capsula® MN3X / capsula® MN3 состоит из 2-х частей: сидение (ST) и база (BT). Обе части автокресла надежно соединены между собой. В верхней части соединение усилено стальным стержнем безопасности (SB).

Рис. 2

Разблокируйте замок (SR) стержня безопасности. Замок находится на противоположной (ручке стержня) боковине базы (BT). Вытяните стержень безопасности (SB) из направляющих (BL). Теперь сидение (ST) автокресла разблокировано, и его можно откинуть вперед.

Рис. 2а

- Для того, чтобы изменить высоту встроенных ремней безопасности плечевых лямок (G2), освободите петли ремней безопасности из анкера (R), который находится за спинкой (ST) автокресла и вытяните ремни из направляющих отверстий (G1).
- Отсоедините концы лямок плечевых накладок (SG) от удерживающего их кронштейна (VH)
- Протяните ремни и лямки плечевых направляющих (G2) через соответствующие росту ребенка отверстия-направляющие (G1). Соедините концы ремней с анкером (R).
- В заключении протяните ремни плечевых лямок (SG) под лямки плечевых направляющих (G2) через отверстие направляющих (G1) и закрепите на удерживающем их кронштейне (VH).

Рис. 2b

Для того, чтобы ослабить ремни, нажмите на кнопку (I), которая находится под язычком на передней части подушки сидения, и одновременно потяните к себе за обе плечевые лямки (G2) ремня. Внимание: не тяните за плечевые накладки!

Рис. 2c

Для того, чтобы затянуть ремни безопасности, потяните за их свободный конец (G5). Не блокируйте ремни безопасности во время их натяжения.

Рис. 2d

После того, как ремни настроены, прижмите сидение (ST) автокресла к его базе и вставьте стержень безопасности (SB) в его направляющую (BL). Зафиксируйте стержень замком (SR).

Внимание: перед тем, как установить автокресло на сидение автомобиля, убедитесь, что стержень безопасности (SB) установлен правильно. Сидение автокресла (ST) и его база (BT) должны быть соединены между собой стержнем безопасности (SB). Замок (SR) стержня должен быть закрыт.

Внимание: регулярно проверяйте положение ремней и регулируйте их в соответствии с ростом ребенка. Следите за тем, чтобы ремни безопасности не были перекручены и плотно прилегали к телу ребенка.

Важно:

Ремни не должны быть перекручены или зажаты. Обязательно используйте при монтаже рисунки и инструкцию по эксплуатации.

При возникновении сомнений в правильности настроек и установки автокресла в автомобиле свяжитесь с продавцом, представителем производителя в Вашей стране или напрямую с производителем.

1.3. Фиксация автокресла в автомобиле с помощью системы ИЗОФИКС и capsula® МПЗХ**1.3.1. Подготовка к установке**

Согласно международным стандартам, система ИЗОФИКС (I) и якорное крепление Top Tether (TT) являются «универсальными» системами крепления. Это означает, что оборудованные данными системами автокресла могут быть установлены в автомобили, одобренные для использования автокресел с данными системами установки.

Полный список одобренных моделей автомобилей находится на веб-сайте производителя по адресу www.heyner-germany.de.

1.3.2. Установка автокресла в автомобиле**(рис 3-5)**

Перед установкой автокресел capsula® МПЗХ / capsula® МПЗ в автомобиле, при необходимости, оденьте две направляющие ИЗОФИКС (входящие в комплект поставки автокресла) на крепления ИЗОФИКС, расположенные между подушкой и спинкой автомобильного сидения. Найдите якорный ремень (Top Tether) и положите его поверх спинки детского автокресла. Теперь разместите детское автокресло capsula® в машине в направлении движения автомобиля.

1.3.3. Установка и фиксация автокресла capsula® с системой ИЗОФИКС и якорным ремнем Top Tether (рис 6-13a)**Рис 6-6b**

Аккуратно переведите фиксирующий рычаг системы ИЗОФИКС (IE) в его верхнее положение. Вытяните из базы автокресла два крепежных элемента ИЗОФИКС (IK)

на как можно большее расстояние. Опустите фиксирующий рычаг системы ИЗОФИКС (IE). Убедитесь, что два крепежных элемента ИЗОФИКС не переведены в начальное (зادвинутое) положение.

Рис 7-8

Закрепите направляющие ИЗОФИКС автокресла на крепежных элементах ИЗОФИКС автомобиля. Для этого аккуратно совместите направляющие с крепежными элементами. Щелчок с каждой стороны означает, что соединение установлено правильно.

Рис 9a-9b

Проверьте с помощью специальных цветowych указателей с ОБЕИХ СТОРОН правильность фиксации автокресла с помощью системы ИЗОФИКС:

Зеленый цвет: все установлено правильно.

Красный цвет: кресло не зафиксировано. Повторите установку.

Максимальная защита ребенка гарантируется только при фиксации автокресла обеими направляющими ИЗОФИКС.

Рис 10-12

Переведите фиксирующий рычаг системы ИЗОФИКС (IE) в его верхнее положение и максимально вдавите автокресло в сидение машины. Щелчок системы ИЗОФИКС (IM) будет означать, что все сделано правильно.

Рис 13-13a

Возьмите якорный ремень (IT) автокресла и проведите его над спинкой сидения автомобиля (если стоит подголовник, то сделайте это под подголовником). Закрепите крючок якорного ремня за спинкой сидения автомобиля на специальном креплении для якорных ремней детских автокресел.

Расположение данного крепления можно посмотреть в инструкции к вашему автомобилю.

После фиксации якорного ремня на креплении туго затяните ремень.

Мы настоятельно рекомендуем выполнить повторную проверку правильности установки автокресла в автомобиле.

Внимание! Только надлежащая установка автокресел **apsula® MN3** с системой ИЗОФИКС и якорным ремнем может гарантировать надлежащую защиту вашего ребенка в машине!

1.4. Фиксация автокресел capsula® MN3X / MN3 с помощью трехточечного ремня безопасности автомобиля

1.4.1. Совместимость

Детское автокресло может быть установлено на любое пассажирское сидение легкового автомобиля, оборудованное трехточечным ремнем безопасности. Для обеспечения максимальной защиты ребенка мы рекомендуем проводить установку автокресел на задние сидения автомобилей. Автокресло нельзя устанавливать на центральное место заднего дивана автомобиля, оборудованное только поясным ремнем безопасности.

1.4.2. Размещение автокресла на сидении автомобиля

Поставьте автокресло **capsula® МП3Х / capsula® МП3** на пассажирское сидение автомобиля по ходу движения автомобиля.

1.4.3. Установка и фиксация автокресла

(рис 14-19)

Трехточечный ремень безопасности автомобиля состоит из четырех частей: поясная часть (W), диагональная часть (U), язычок замка ремня безопасности (V) и замок трехточечного ремня безопасности (X).

перед установкой потяните за свободный конец ремней безопасности автокресла для того, чтобы встроенные ремни не мешали установке и фиксации автокресла в автомобиле.

Рис 15

Возьмитесь за рычаг регулировки угла наклона спинки автокресла (PG) и переведите спинку автокресла (ST) в максимально возможное положение для отдыха и сна.

Рис 15а

Снимите предохранитель (SR) фиксирующего стержня (SB) на задней верхней части базы автокресла (BT) и вытащите фиксирующий стержень (SB) из отверстий базы (BL). Теперь сидение автокресла отсоединено от базы, и его можно откинуть вперед.

Рис 16

Откройте один из двух красных фиксаторов (GK) штатного ремня безопасности автомобиля. Нужный из двух фиксаторов расположен чуть ближе к замку штатного ремня безопасности автомобиля.

Рис 17

Возьмитесь за язычок штатного ремня безопасности автомобиля и протяните ремень между базой (BT) и сидением автокресла (ST) в направлении к замку безопасности штатного ремня автомобиля (X).

Рис 18

Вставьте язычок трехточечного ремня безопасности автомобиля (V) в его замок (X). При правильной фиксации вы услышите отчетливый щелчок. Внимание! Ремень безопасности автомобиля не должен быть перекручен.

Рис 19

Протяните поясную часть ремня безопасности (W) под красными направляющими ремня (GN).

Внимание! Убедитесь, что трехточечный ремень не перекручен и не защемлен. Соединительные элементы ремней (R) не должны быть зажаты. Пожалуйста, четко следуйте инструкции и иллюстрациям по установке кресла.

При возникновении вопросов, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером, импортером или производителем.

1.4.4. Натяжение трехточечного ремня безопасности автомобиля (рис 20-23)

Рис 20

Сильно вдавите детское автокресло **capsula® МП3Х / capsula® МП3** в сидение вашего автомобиля (например, используя колено). После этого потяните на себя ту часть ремня, что находится рядом с замком штатного ремня автомобиля (X). Далее натяните диагональную часть ремня (U). Для этого потяните за нее по направлению к натяжителю штатного ремня безопасности (катушке).

Рис 21
Проведите диагональную часть ремня безопасности через ранее открытый красный разъем для ремня (GK). Зафиксируйте натяжение ремня, закрыв фиксатор (GK).

Рис 22
Протяните диагональную часть ремня безопасности автомобиля (U) через красную центральную направляющую. Она расположена в центре центральной части базы автокресла.

Рис 23
Совместите спинку автокресла (ST) с базой. Вставьте фиксирующий стержень (SB) в соответствующие отверстия базы автокресла (BL). Зафиксируйте стержень предохранителем (SR).

Внимание! Фиксирующий стержень предназначен для фиксации спинки автокресла и его базы друг с другом. Пожалуйста, проверьте, до конца ли вставлен стержень, и зафиксирован ли стержень предохранителем.

Внимание! Надлежащая защита ребенка может быть гарантирована только правильной установкой автокресла в автомобиле. Убедитесь, что штатный ремень безопасности автомобиля не перекручен и не защемлен.

1.5. Ребенок в автокресле capsula® МПЗХ / МПЗ

1.5.1. Защита ребенка (рис 24-26)

Рис 24-24а
Ослабьте плечевые ремни безопасности автокресла. Для этого нажмите на кнопку фиксатора ремней безопасности автокресла (GM) и потяните ремни автокресла (G2) на себя. Внимание! Не тяните за плечевые накладки.

Рис 25-26
Расстегните замок (D) и отведите плечевые лямки ремней безопасности автокресла в стороны. Глубоко усадите ребенка в автокресло.

Рис 27
Накиньте плечевые лямки ремней безопасности автокресла на плечи ребенка. Совместите язычки обеих лямок (С) и вставьте их в замок (D). Если все сделано правильно и замок защелкнут, то вы услышите щелчок. Затянуть ремни безопасности можно, потянув за свободный конец ремней безопасности автокресла (G5). Пожалуйста, убедитесь, что ремни крепко держат ребенка и не перекручены.

1.5.2. Изменение угла наклона спинки автокресла (Рис 28)

Спинка детского автокресла capsula® имеет 4 положения угла наклона. Регулировка спинки по высоте производится одной рукой с помощью ручки (D). Поднимая ручку вверх, можно легко и быстро настроить желаемую позицию угла наклона спинки автокресла. При долгих поездках ортопеды рекомендуют по возможности использовать позицию угла наклона, предназначенную для отдыха и сна.

1.6. Отсоединение кресел capsula® МПЗХ / МПЗ с системой ИЗОФИКС и якорным ремнем (Рис 29-32)

Рис 29

Переведите сидение автокресла (ST) в вертикальную позицию путем нажатия ручки механизма изменения угла наклона спинки (PG).

Рис 30

Ослабьте якорный ремень (TT) и отсоедините его от крепящего элемента автомобиля. Положите якорный ремень (TT) на спинку детского автокресла.

Вдавите детское автокресло в сидение автомобиля и поднимите ручку фиксатора (EI) системы ИЗОФИКС вверх (рис 10) для того, чтобы высвободить крепежные элементы системы ИЗОФИКС (IK).

Рис 31

Потяните автокресло на себя до тех пор, пока направляющие элементы системы ИЗОФИКС полностью не вытянутся и вы не увидите зеленые указатели.

Рис 32

Нажмите на фиксирующие ИЗОФИКС кнопки (IT), расположенные на направляющих элементах системы ИЗОФИКС (IK). Потяните автокресло на себя для того, чтобы снять направляющие элементы ИЗОФИКС с креплений ИЗОФИКС (IA)

2. Возрастная группа ECE II + III (15-25кг)

2.1. Подготовка автокресла к установке

Рис 15

Поднимите ручку фиксатора положения угла наклона спинки автокресла (PG) и переведите сидение автокресла (ST) в максимально горизонтальное положение угла наклона спинки.

Рис 15а

Снимите предохранитель (SR) с фиксирующего стержня (SB) на задней верхней части базы автокресла (BT). Вытащите фиксирующий стержень (SB) из отверстий базы (BL). Откиньте спинку сидения (ST).

Рис 33

Снимите лямки ремней безопасности автокресла (G2) с соединительного элемента (R), который находится за спинкой автокресла (ST). Вытяните оба конца плечевых лямок ремней безопасности автокресла из направляющих отверстий (G1). Отсоедините лямки плечевых накладок (SG) от соединяющего их элемента (VH). Вытяните лямки плечевых накладок из спинки автокресла. Поверните и проденьте через сидение автокресла снизу вверх удерживающую центральную лямку ремней безопасности металлическую пластину. Спрячьте свободный конец ремней безопасности автокресла (G5) под обивку кнопки фиксатора натяжения ремней (F).

Рис 23

Совместите спинку автокресла (ST) и его базу. Установите на место фиксирующих их стержень (SB). Зафиксируйте предохранитель (SR). Внимание! Фиксирующий спинку и базу автокресла стержень должен быть полностью вставлен и зафиксирован предохранителем.

2.2. Установка и фиксация с помощью системы ИЗОФИКС (без якорного ремня) автокресел capsula® MПЗХ / MПЗ

Автокресло может быть установлено на любом пассажирском сидении вашей машины, оборудованном трехточечным ремнем безопасности. Автокресло нельзя устанавливать на центральное место заднего дивана автомобиля, не оборудованного трехточечным ремнем безопасности.

Внимание! При эксплуатации автокресел capsula® MПЗХ / capsula® MПЗ для возрастных групп ECE II и III якорный ремень не используется. Это связано с тем, что при защите ребенка с помощью трехточечного ремня безопасности, особенно при фронтальных столкновениях, необходимо оставить сидению возможность небольшого смещения вперед. Данное смещение предотвратит возможность выскальзывания ребенка из-под ремня безопасности автомобиля.

Для того чтобы зафиксировать автокресло с помощью системы ИЗОФИКС (I), пожалуйста, ознакомьтесь с разделом 1.3 данной инструкции.

После того, как автокресло установлено и зафиксировано, вы можете усадить в него ребенка.

Рис 34-35

В зависимости от возрастной группы ребенка, проведите штатные ремни безопасности автомобиля через соответствующие направляющие G II или G III.

Для обеспечения надлежащей установки ремней и плечевых накладок (SG), в зависимости от роста и веса ребенка, ремни всегда должны находиться на уровне плеч ребенка – не выше и не ниже.

Рис 36

Вставьте язычок трехточечного ремня безопасности автомобиля (V) в замок (X) ремня.

При правильной фиксации вы услышите щелчок.

Внимание! Обратите внимание на то, что трехточечный ремень безопасности автомобиля не должен быть зажат или перекручен. Просим вас строго следовать данной инструкции.

При возникновении вопросов, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру, импортеру или производителю.

2.3 Установка и фиксация capsula® MПЗ

После того, как автокресло установлено и зафиксировано, вы можете усадить в него ребенка.

Рис 34-35

В зависимости от возрастной группы ребенка, проведите штатные ремни безопасности автомобиля через соответствующие направляющие G II.

Для обеспечения надлежащей установки ремней и плечевых накладок (SG), в зависимости от роста и веса ребенка, ремни всегда должны находиться на уровне плеч ребенка – не выше и не ниже.

Рис 36

Вставьте язычок трехточечного ремня безопасности автомобиля (V) в замок (X) ремня. При правильной фиксации вы услышите щелчок.

Внимание! Обратите внимание на то, что трехточечный ремень безопасности автомобиля не должен быть зажат или перекручен. Просим вас строго следовать данной инструкции.
При возникновении вопросов, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру, импортеру или производителю.

2.4. Регулировка подголовника по высоте

Подголовник имеет 7 положений высоты. Для того чтобы отрегулировать подголовник (А) по высоте, переведите ручку фиксатора высоты подголовника (Н) вверх. Возьмитесь за подголовник и переведите его на нужную высоту так, чтобы головка ребенка находилась в центре подголовника. Опустите ручку фиксатора высота подголовника. Подголовник зафиксирован.

Внимание! При настройке диагональной и поясной частей штатного ремня безопасности автомобиля обратите внимание на то, что диагональная часть ремня должна проходить по центральной части плеча ребенка, не очень близко от шеи. Поясная часть ремня безопасности должна проходить по поясице ребенка, как можно ниже. Ремни не должны быть зажаты или перекручены. Проверьте натяжение ремней безопасности – между ремнем и телом ребенка должна проходить ладонь взрослого, не больше.

Отрегулируйте высоту штатных ремней безопасности автомобиля в соответствии с ростом ребенка и размером автокресла. Время от времени проверяйте высоту подголовника и натяжение ремней безопасности, подстраивайте их под рост и вес ребенка.

3. Инструкция по уходу за автокреслом

Снимите обивку. Для этого переведите спинку автокресла в максимально разложенное положение.

Рис 15-15а

Снимите фиксатор (SR) фиксирующего спинку и базу автокресла стержня (SB). Вытащите фиксирующий стержень из отверстий базы автокресла (BL). Отведите спинку автокресла от его базы.

Рис 33

Снимите лямки ремней безопасности (G2) с соединяющего их элемента (R). Вытяните лямки из спинки автокресла. Снимите лямки плечевых накладок (SG) с соединяющего их элемента (VH). Вытяните лямки из спинки автокресла.

Рис 37

Снимите обивку. Обивку можно стирать при комнатной температуре в стиральной машине (режим деликатной или ручной стирки). Ремни безопасности и замки не стирать.

Внимание! Не отжимайте обивку. Не сушите ее в centrifуге. При установке обивки после стирки убедитесь в том, что плечевые ремни безопасности (G2) надежно соединены между собой с помощью металлического якоря (R), а плечевые накладки (SG) соединены с помощью соединительного элемента (VH). Перед тем, как снять обивку, сфотографируйте ваше автокресло. Это позволит вам не перепутать детали автокресла при его последующей сборке после стирки обивки.

RUS

4. Инструкции по безопасности

Детское автомобильное кресло **capsula® MN3X / capsula® MN3** протестировано в соответствии с Европейским Стандартом систем безопасности для детей ECE 44/04.

Номер сертификата нанесен на оранжевую наклейку, расположенную на задней части спинки автокресла. Перед началом эксплуатации автокресла, пожалуйста, убедитесь, возможна ли его эксплуатация в вашем автомобиле. Автокресло может быть использовано только в автомобилях, оборудованных 3-х точечными ремнями безопасности, креплениями ИЗОФИКС, якорным ремнем Top Tether, одобренными положением ECE 16 или другими аналогичными стандартами. Мы рекомендуем размещать автокресло на заднем сидении автомобиля.

Обращаем ваше внимание на следующее

- Ремни безопасности автокресла не должны быть перекручены.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию автокресла.
- Все детали автокресла должны находиться вместе с детским автокреслом. Они не должны быть зажаты дверью автомобиля или другими его частями.
- При возникновении вопросов незамедлительно свяжитесь с дилером, импортером или производителем.
- Запрещается использовать автокресло после ДТП. Затягивайте ремни только в соответствии с красными отметками.
- Детское автокресло HEYNER предназначено для эксплуатации на протяжении многих лет. Однако, некоторые части автокресла могут подвергнуться естественному износу. В этом случае вышедшие из строя части нужно заменить.
- Используйте только оригинальные запасные части, в том числе обивку.

- В случае необходимости замены обивки используйте только обивку HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH.
- Храните данное руководство вместе с автокреслом.

5. Общие замечания по безопасности ребенка в автомобиле

- Не кладите тяжелые предметы на торпеду и на заднюю полку. При движении на высокой скорости они могут представлять опасность и поранить вас и вашего ребенка.
- Багаж и другие подобные предметы должны быть помещены в багажник или надёжно закреплены в салоне.
- Убедитесь, что все пассажиры в вашем автомобиле пристегнуты ремнями безопасности, поскольку не пристегнутый человек может представлять большую опасность для вашего ребенка при ДТП.
- Во время длительных автомобильных путешествий делайте остановки и следите за тем, чтобы ваши дети не выходили из автомобиля на дорогу без присмотра.
- Если предусмотрено конструкцией автомобиля, всегда пользуйтесь функцией блокировки дверных замков, чтобы дети не могли открыть двери автомобиля изнутри.
- Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра в автомобиле.

RUS